



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

СКОБА ТАКЕЛАЖНАЯ
ОМЕГООБРАЗНАЯ
HITCH G209 С РЕЗЬБОЙ

СКОБА ТАКЕЛАЖНАЯ
ОМЕГООБРАЗНАЯ
HITCH G2130 СО ШПЛИНТОМ

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

Компания HITCH представляет на каждый проданный продукт гарантию от производственного брака. По всем вопросам гарантии, технического и сервисного обслуживания и консультаций по работе оборудования HITCH обращайтесь к Вашему продавцу. Также Вы можете обратиться в Службу технического сервиса по электронной почте service@gravitylifting.ru или к ближайшему дилеру продукции HITCH в Вашем регионе.

Гарантийный срок

При условии нормальной эксплуатации изделия компания HITCH гарантирует его соответствие заявленным техническим характеристикам и отсутствие дефектов в материале и качестве изготовления в течение гарантийного срока, указанного ниже. Срок ограниченной гарантии зависит от того, в какой стране было приобретено изделие. Сроки ограниченной гарантии указаны в таблице «Гарантийные сроки», если иное не предусмотрено законодательством. Срок действия ограниченной гарантии начинается со дня приобретения изделия, указанного в товарном чеке.

На аксессуары предоставляется ограниченная гарантия сроком один год с даты покупки.

Расходные материалы – это запасные части или аксессуары, которые ожидаемо, выходят из строя после определённого периода использования и на которые распространяется 90-дневная ограниченная гарантия против производственного брака.

На кого распространяется

Гарантия распространяется только на первоначального покупателя продукции с даты доставки.

На что распространяется

Любые дефекты технологического процесса изготовления или материалов помимо перечисленных ниже исключений. Данная гарантия не распространяется на неисправности, появившиеся прямо либо косвенно из-за использования не по назначению, небрежного обращения, халатности или аварий, естественного износа, ненадлежащего ремонта, задержек в обслуживании или его отсутствия.

Как получить техническую поддержку

По всем вопросам гарантии, технического и сервисного обслуживания и консу-

Гарантийные сроки HITCH

СЕРИЯ	МОДЕЛЬ СКОБЫ ТАКЕЛАЖНОЙ HITCH	ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК
PROFESSIONAL	СКОБА ОМЕГООБРАЗНАЯ С РЕЗЬБОЙ HITCH G209 GRADE 100	24 МЕСЯЦА
	СКОБА ОМЕГООБРАЗНАЯ СО ШПЛИНТОМ HITCH G2130 GRADE 100	
	СКОБА ПРЯМАЯ С РЕЗЬБОЙ HITCH G210 GRADE 100	
	СКОБА ПРЯМАЯ СО ШПЛИНТОМ HITCH G2150 GRADE 100	
REGULAR	СКОБА ОМЕГООБРАЗНАЯ С РЕЗЬБОЙ HITCH G209	12 МЕСЯЦЕВ
	СКОБА ОМЕГООБРАЗНАЯ СО ШПЛИНТОМ HITCH G2130	
	СКОБА ПРЯМАЯ С РЕЗЬБОЙ HITCH G210	
	СКОБА ПРЯМАЯ СО ШПЛИНТОМ HITCH G2150	

ВВЕДЕНИЕ

Компания HITCH высоко ценит своих клиентов и всегда стремится предоставить им наиболее качественное обслуживание и сервис. Данное руководство содержит важную информацию, которая поможет вам правильно установить, использовать и обслуживать ваши HITCH Скобы Такелажные для максимальной эффективности использования, экономии и безопасности.

Просим вас внимательно изучить содержание данного руководства перед первым использованием ваших Скоб Такелажных. Следуя правилам эксплуатации и выполняя рекомендованные инструкции по профилактическому обслуживанию, вы получите длительный, надёжный и безопасный период эксплуатации.

После ознакомления с содержанием данного руководства, мы рекомендуем бережно хранить его для будущего использования.

В случае возникновения вопросов или комментариев вы можете обращаться к ближайшему к вам дилеру HITCH либо непосредственно к HITCH.

Вы также можете обращаться к HITCH на нашем веб-сайте: www.hitchlifting.com.

Скобы омегаобразные HITCH G209 с резьбой соответствуют стандарту CROSBY G209 (USA)

Скобы омегаобразные HITCH G2130 со шплинтом соответствуют стандарту CROSBY G2130 (USA)

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ

Допустимая рабочая нагрузка / Грузоподъемность / Working Load Limit (WLL) = Максимальный груз, для работы с которым при условии линейной нагрузки допускается отдельное комплектующее изделие или грузоподъемное приспособление в сборе. На ряду с общепринятым обозначением WLL часто также используется сокращение SWL (Safe Working Load).

Испытательная нагрузка / Proofload (PL) = Предельная нагрузка, используемая при проведении испытаний комплектующих или грузоподъемных приспособлений в сборе. Тестируемое изделие не должно деформироваться или иметь видимые повреждения после его проверки испытательной нагрузкой.

Разрывающая нагрузка / Minimum Breaking Load (MBL) = Минимальная линейная нагрузка, воздействие которой на комплектующее изделие или грузоподъемное приспособление в сборе может привести к их разрушению.

Коэффициент запаса прочности / Safety factor (S.F.) = Соотношение значений разрывающей нагрузки (MBL) и грузоподъемности (WLL), например 4,0.

Ударная нагрузка / Shockload = Результирующая нагрузка от удара или рывка статического груза.

Ударная нагрузка как правило значительно превышает нагрузку, создаваемую статическим грузом. Допустимы подъемные операции только со слабыми и умеренными ударными нагрузками.

таций по работе оборудования HITCH обращайтесь к Вашему продавцу. Также Вы можете обратиться в Службу технического сервиса по электронной почте service@gravitylifting.ru или к ближайшему дилеру продукции HITCH в Вашем регионе.

Отмечаем, что во время звонка вас попросят предоставить подтверждение, что вы являетесь первым покупателем соответствующего изделия. Если понадобится дополнительная экспертиза продукции, сотрудник Службы технического сервиса окажет помощь в дальнейших действиях.

Дополнительная информация

HITCH постоянно пополняет продуктовую линейку. Для получения полной и актуальной информации, свяжитесь с вашими местными дистрибутором продукции или посетите веб-сайт HITCH (hitch-russia.com).

Применение законодательных норм

Данная гарантия дает вам определённые юридические права, применимые согласно местному законодательству.

Ограничения гарантии

HITCH ограничивает все возможные гарантийные обязательства по сроку ограниченной гарантии для каждого продукта. Помимо указанных в данном документе, любые иные возможные гарантийные обязательства по внешнему виду товару или его работоспособности исключены.

Некоторые территориальные образования запрещают ограничивать гарантийный срок, поэтому вышеописанные ограничения могут быть не применимы в вашем случае.

HITCH ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственность за смерть или травмы людей или ущерб собственности, или случайные, непредвиденные, особые или косвенные случаи ущерба от использования нашей продукции. Некоторые территориальные образования запрещают исключения или ограничения случайных или косвенных видов ущерба, поэтому вышеописанные ограничения или исключения могут быть не применимы в вашем случае.

HITCH продает свою продукцию только через дистрибуторов. Спецификации в печатных материалах HITCH и на официальном веб-сайте HITCH даны как общая информация и не являются обязательными. HITCH оставляет за собой право внести изменений в запасные части, фурнитура и аксессуары по своему усмотрению в любое время без предварительного извещения.

ДОКУМЕНТЫ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ПРОДУКЦИИ

На Скобы Такелажные HITCH могут быть оформлены следующие документы:

- Декларация о соответствии (ЕАС)
- Протокол испытаний независимой испытательной лаборатории
- Сертификат проверки
- Акт испытаний по желанию клиента

СЕРТИФИКАТ ПРОВЕРКИ

1	ТИП ИЗДЕЛИЯ	СКОБА ОМЕГООБРАЗНАЯ С РЕЗЬБОЙ HITCH G209	СКОБА ОМЕГООБРАЗНАЯ HITCH G2130 СО ШПЛИНТОМ
2	ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ, ТОНН		
3	КЛАСС ПРОЧНОСТИ	T8	
4	КОЛИЧЕСТВО В ПАРТИИ, ШТУК		
5	ГОД И МЕСЯЦ ВЫПУСКА		
6	ИЗДЕЛИЕ ИСПЫТАНО СОГЛАСНО ТРЕБОВАНИЯМ	ТР ТС 10/2011 "О БЕЗОПАСНОСТИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ"	
7	КОЭФФИЦИЕНТ ЗАПАСА ПРОЧНОСТИ	4	

Изделие изготовлено в соответствии с требованиями стандарта CROSBY G210 / G2150 и признано годным к эксплуатации при соблюдении потребителем правил и норм безопасности, а также условий хранения и эксплуатации.

Контролер : Начальник ОТК _____ Емелев Е. А.

МАРКИРОВКА

При маркировке Скоб Такелажных HITCH указывается:

- Грузоподъемность/Working Load Limit (тонн)
- Типоразмер (диаметр тела скобы в дюймах)
- Знак CE, подтверждающий соответствие европейским директивам по машинам

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

СКОБЫ ОМЕГООБРАЗНЫЕ HITCH G209/ G2130 широко применяются для соединения элементов такелажа между собой или присоединения к другим частям грузовой оснастки, когда необходимо надежное и быстрое крепление. К такелажным элементам грузоподъемного оборудования традиционно относят: стропы, тросы, цепи, зажимы и крюки. Такелажные конструкции со Скобами HITCH отлично подходят для подъемных работ и перемещения грузов. Также скобы возможно использовать для крепления буксиров и создания страховочных конструкций.

СКОБЫ ОМЕГООБРАЗНЫЕ HITCH G209 С РЕЗЬБОЙ используются без гайки, т. е. «папел» вкручивается непосредственно в отверстие с резьбой в теле скобы. Такие скобы часто используют автомобилисты для быстрого крепления буксира. Применяя данные скобы, следует избегать превышения рабочей нагрузки, так как это может привести к деформации болта и внутренней резьбы.

СКОБЫ ОМЕГООБРАЗНЫЕ HITCH G2130 СО ШПЛИНТОМ укомплектованы болтом, гайкой и шплинтом. Шплинт предназначен для предотвращения самоотвинчивания гаек. После затягивания гайки его вставляют в отверстие винта, а затем выступающие концы отгибают в стороны.

Комплектующие марки HITCH класса T8 характеризуются повышенной прочностью и надежностью при небольших размерах и массе. Сборка строп из комплектующих класса T8 производится без применения сварки.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРАВИЛА БРАКОВУКИ

ВСЕГДА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СКОБЫ ДЛЯ ГРУЗОПОДЪЕМНЫХ ОПЕРАЦИЙ КРЕПЛЕНИЕ К ПОДНИМАЕМОМУ ГРУЗУ ДОЛЖНО ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО ЗА ШТИФ (ПАПЕЛ) СКОБЫ

ВСЕГДА производить проверку перед применением такелажной скобы. В случае выявления дефектов или неисправностей, изделие к эксплуатации не допускается.

ВСЕГДА проверять читаемость всех маркировочных обозначений на изделии

ВСЕГДА проверять соответствие размеров скобы и болта

ВСЕГДА проводить визуальный осмотр скобы и болта на наличие повреждений

ВСЕГДА контролировать наличие разводного шплинта в скобах с болтом и гайкой

ВСЕГДА проводить визуальный контроль отсутствия на скобе и болте трещин, углублений и коррозии

НИКОГДА не превышать допустимую рабочую нагрузку (WLL)

НИКОГДА не использовать изделие и комплектующие не по назначению

НИКОГДА не применять скобы в условиях высоких температур. Снижение грузоподъемности!

НИКОГДА не изменять форму скобы, не осуществлять ремонт скобы с помощью сварки

БРАКОВКА СКОБ производится:

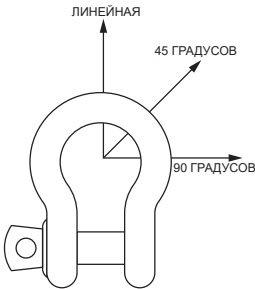
- при наличии трещин;
- при износе поверхности элементов или местных вмятинах, приводящих к уменьшению площади поперечного сечения на 10%;
- при наличии остаточных деформаций, приводящих к изменению первоначального размера элемента более, чем на 5%.

ПОНИЖАЮЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

Фактор экстремальных температурных условий
0 - 200 °C – 100% допустимой рабочей нагрузки (WLL)
200 - 300 °C – 90% допустимой рабочей нагрузки (WLL)
300 - 400 °C – 75% допустимой рабочей нагрузки (WLL)
> 400 °C – скобы не допускаются к применению

Фактор нелинейных (боковых) нагрузок
Боковых нагрузок следует избегать, поскольку изделия на них не рассчитаны. Если таких нагрузок избежать невозможно, применяют следующие понижающие коэффициенты в зависимости от угла, воздействующей на изделие боковой нагрузки:

Угол	Новая грузоподъемность
0°	100% допустимой рабочей нагрузки (WLL)
45°	70% допустимой рабочей нагрузки (WLL)
90°	50% допустимой рабочей нагрузки (WLL)

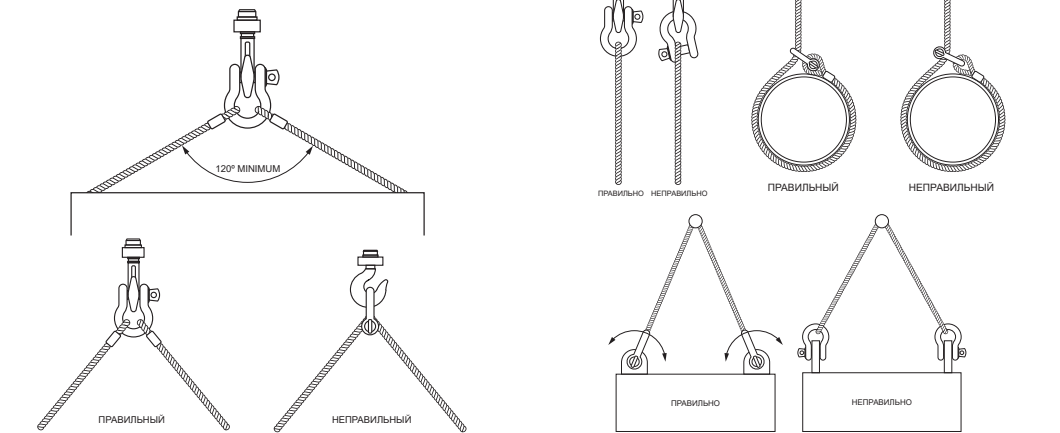


HITCHLIFTING.COM, T: +1 512 823 02 02

MANUFACTURER: HITCHLIFTING INC., 211 E. 7TH STREET,
SUITE 620, AUSTIN, TX, 78701-3218, USA

HITCH IS A REGISTERED TRADEMARK OF HITCHLIFTING INC.

ПРАВИЛА МОНТАЖА



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СКОБЫ ОМЕГООБРАЗНЫЕ НІТСН G209 С РЕЗЬБОЙ
Сталь высокой прочности T8 (Grade 80)
Горячее цинкование скобы
Маркировка грузоподъемности и типоразмера изделия

ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ	ТИПОРАЗМЕР	ВНУТР. РАЗМЕР	БОЛТ. Ø	ВНУТР. ДЛИНА	ТИПОРАЗМЕР	ВНУТР. ДУГА	УШКО СНАРУЖИ	ВНЕШНЯЯ ДУГА	ДЛИНА СКОБЫ	ДЛИНА БОЛТА	ТЕЛО СКОБЫ	ВЕС
T	D, ДЮЙМ	A, MM	B, MM	C, MM	D, MM	E, MM	F, MM	G, MM	H, MM	I, MM	N, MM	KG
1,00	3/8"	16,80	11,20	36,60	9,65	26,20	23,10	45,20	63,00	51,50	9,65	0,14
1,50	7/16"	19,10	12,70	42,90	11,20	29,50	26,90	51,50	74,00	60,50	11,20	0,17
2,00	1/2"	20,60	16,00	47,80	12,70	33,30	30,20	58,50	83,50	68,50	12,70	0,33
3,25	5/8"	26,90	19,10	60,50	16,00	42,90	38,10	74,50	106,00	85,00	17,50	0,62
4,75	3/4"	31,80	22,40	71,50	19,10	51,00	46,00	89,00	126,00	101,00	20,60	1,07
6,50	7/8"	36,60	25,40	84,00	22,40	58,00	53,00	102,00	148,00	114,00	24,60	1,64
8,50	1"	42,90	28,70	95,50	25,50	68,50	60,50	119,00	167,00	129,00	26,90	2,28
9,50	1 1/8"	46,00	31,80	108,00	29,50	74,00	68,50	131,00	190,00	142,00	31,80	3,36
12,00	1 1/4"	51,50	35,10	119,00	32,80	82,50	76,00	146,00	210,00	156,00	35,10	4,31

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СКОБЫ ОМЕГООБРАЗНЫЕ НІТСН G2130 СО ШПЛИНТОМ
Сталь высокой прочности T8 (Grade 80)
Горячее цинкование скобы
Маркировка грузоподъемности и типоразмера изделия

ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ	ТИПОРАЗМЕР	ВНУТР. РАЗМЕР	БОЛТ. Ø	ВНУТР. ДЛИНА	ТИПОРАЗМЕР	ВНУТР. ДУГА	УШКО СНАРУЖИ	ВНЕШНЯЯ ДУГА	ДЛИНА СКОБЫ	ТЕЛО СКОБЫ	ВЕС
T	D, ДЮЙМ	A, MM	B, MM	C, MM	D, MM	E, MM	F, MM	G, MM	H, MM	N, MM	KG
0,75	5/16"	13,50	9,65	31,00	7,85	21,30	19,10	53,00	37,30	7,85	0,10
1,00	3/8"	16,80	11,20	36,60	9,65	26,20	23,10	45,20	63,00	9,65	0,14
1,50	7/16"	19,10	12,70	42,90	11,20	29,50	26,90	51,50	74,00	11,20	0,17
2,00	1/2"	20,60	16,00	47,80	12,70	33,30	30,20	58,50	83,50	12,70	0,33
3,25	5/8"	26,90	19,10	60,50	16,00	42,90	38,10	74,50	106,00	17,50	0,62
4,75	3/4"	31,80	22,40	71,50	19,10	51,00	46,00	89,00	126,00	20,60	1,07
6,50	7/8"	36,60	25,40	84,00	22,40	58,00	53,00	102,00	148,00	24,60	1,64
8,50	1"	42,90	28,70	95,50	25,50	68,50	60,50	119,00	167,00	26,90	2,28
9,50	1 1/8"	46,00	31,80	108,00	29,50	74,00	68,50	131,00	190,00	31,80	3,36
12,00	1 1/4"	51,50	35,10	119,00	32,80	82,50	76,00	146,00	210,00	35,10	4,31
13,50	1 3/8"	57,00	38,10	133,00	35,10	92,00	84,00	156,00	233,00	38,10	7,18
17,00	1 1/2"	60,50	41,40	146,00	38,10	98,50	92,00	175,00	254,00	41,40	9,43
25,00	1 3/4"	73,00	51,00	178,00	44,50	127,00	106,00	213,00	313,00	51,00	15,40
35,00	2"	82,50	57,00	197,00	51,00	146,00	122,00	248,00	368,00	57,00	23,70
55,00	2 1/2"	105,00	70,00	267,00	66,50	184,00	145,00	333,00	483,00	70,00	44,60

ХРАНИЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Температурный режим эксплуатации : от -40 до +200 C
Скобы рекомендуется хранить в сухом месте , чтобы не допустить коррозию металла.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Оборудование НІТСН соответствует паспортным данным при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.
- Гарантийный срок 1 (один) год с даты продажи изделия конечному потребителю.
- Гарантийный ремонт производится только в авторизованных сервисных центрах официальных дилеров Hitchlifting Inc.
- Гарантия распространяется только на производственные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации оборудования в период гарантийного срока.
- В гарантийный ремонт принимается оборудование при обязательном наличии правильно оформленных документов: паспорта с указанием серийного номера, даты продажи, штампом торговой организации, а также при наличии кассового чека или товарной накладной свидетельствующих о покупке.
- В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза сроком 10 рабочих дней. По результатам экспертизы принимается решение о замене/ремонте оборудования.
- Гарантия не распространяется на:
 - Быстроизнашивающиеся детали, например: угловые шётты, приводные ремни, защитные кожухи, направляющие и подающие резиновые ролики, подшипники, зубчатые ремни и колёса и др.
 - (см. «Политика ремонта и замены НІТСН»). Замена их является платной услугой.
- Оборудование НІТСН со стёртым полностью или частично серийным номером.
- Шнуры питания. В случае повреждённой изоляции замена шнура питания обязательна.
- Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:
 - При использовании оборудования не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации

PROFESSIONAL

НІТСН

Hitchlifting Inc., 211 E. 7th Street, Suite 620, Austin, TX, 78701-3218.
Телефон/Факс: +1(512)823-0202,
info@hitchlifting.com

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(заполняется торгующей организацией)

Модель НІТСН (MODEL) _____

Серийный № (SER.NO) _____ Дата выпуска (MADE IN) _____

Дата продажи « _____ » « _____ » 20 _____ г.

Торговая организация _____

Подпись продавца _____

Штамп торгующей организации _____

По всем вопросам гарантии, технического и сервисного обслуживания и консультаций по работе оборудования НІТСН обращайтесь к Вашему продавцу или официальным дилерам НІТСН.

Технические характеристики в этой инструкции актуальны на момент публикации. По политике непрерывного улучшения продуктов Hitchlifting Inc. оставляем за собой право изменять технические характеристики в любое время и без предварительного уведомления, без дополнительных обязательств.